

# GACETA

DE

BUENOS



AYRES

DEL MIERCOLES 1.º DE NOBIEMBRE DE 1820.

## BUENOS AIRES

### DEPARTAMENTO DE GOBIERNO

#### Oficio del tribunal del consulado al gobierno.

Exmo. Sr.—El tribunal consular ha sido comprehendido en los insidiosos manejos de la legacion de S. M. C. en la Corte del Brasil: el conde de Casa Flores valiéndose del indirecto medio de la estafeta, ha hecho llegar á sus manos una nota, en que procura inclinar al tribunal, á que sea un agente del rey Fernando coadyuvando por su parte, á que se realicen los magnánimos deseos, que dice tiene el rey y la nacion, de que este pais goze las ventajas del sistema constitucional, que actualmente rige la monarquía española: al efecto le ha incluído el manifiesto, que este monarca dirige á los españoles de ultramar: el tribunal tiene el honor de elevar á V. E. ambas piezas, que si en su objeto infieren un notorio agravio á los sentimientos patrióticos y sagrados empeños de los americanos, en el modo clandestino de su remision no hace mucho honor á la delicadeza del que las envia. El tribunal ha creído de su deber por lo mismo suspender toda contestacion á las rastreras insinuaciones de una política tan poco elevada, mientras V. E. no le prevenga lo que crea, ser conveniente. Dios guarde á V. E. muchos años. Buenos Ayres octubre 21 de 1820.—*Mariano Vidal*.—*Laureano Sosa*.—*Francisco Sagui*.—Exmo. Sr. gobernador de la provincia.

## CONTESTACION.

El medio clandestino, de que se ha valido la legacion de S. M. C. en la corte del Brasil, para transmitir á manos de V. S. el manifiesto del rey Fernando VII. cree este gobierno, es un justo motivo para no contestar á la nota, con que le acompaña. Los votos de Buenos Aires y demas provincias se hallan ya bastantemente expresados en la magna carta de su independencia; y la España entera debe estar persuadida, que este pais no subscribirá á tratado alguno, que no sea unisono con esta heroica resolucion, que ha jurado sostener con sus propias vidas.—El gobierno se ha llenado de satisfaccion al ver estos mismos sentimientos manifestados por V. S. en su oficio de 21 del corriente, que manda insertar en la gazeta para conocimiento del público; y á que contesto de orden superior. Dios guarde á V. S. muchos años. Buenos Aires octubre 25 de 1820.—Rúbrica de S. E. al margen.—*Manuel Obligado*, Secretario.—Al tribunal del consulado.

### DEPARTAMENTO DE GUERRA.

En 28 del que rige acordó el gobierno la organizacion de un cuerpo ó brigada bajo la denominacion de *artilleros de matricula*, formado especialmente de todos los carpinteros de rivera, calafates, estivadores, y demas del fuero residentes en esta ciudad, y sus inmediaciones: será considerado su jefe inmediato el comandante general de marina, y su oficialidad la de es-



ta, desembarcada, ó la de la comisaría del ramo: concurrirá á la fortaleza en los dias festivos á los ejercicios doctrinales en su arma bajo las penas, que tuviere á bien el dicho comandante designar en caso de contravencion, y á la primera señal de alarma á la casa comandancia general de marina, en donde esperará reunido las órdenes de la superioridad. En el mismo dia se expidieron las providencias oportunas á su cumplimiento —*Irigoyen.*

#### *Remate de vestuarios para tropa*

El dia 4 del próximo noviembre por la mañana en la comisaría general de guerra se rematará la construccion de dos mil cuatrocientos vestuarios arreglados á las muestras que presentará el comisario.

### PROVINCIAS INTERIORES.

#### *Córdoba.*

La junta provincial, y gobierno de Córdoba han enviado á los doctores d. José Saturnino de Allende, y d. Lorenzo Villegas en diputacion al gobierno de Santa Fé, y al de esta provincia con el objeto de mediar por la cesacion de una guerra, injusta, impolítica, y destructora. Se hallan en San Nicolas juntamente con el diputado de Salta, esperando la llegada del Exmo. Sr. gobernador y capitán general, y de nuestros diputados los señores doctores d. Matias Patron, y d. Mariano Andrade, que ya estarán allí. Ojala el pueblo y gobierno de Santa Fé, deteniéndose unos momentos á pensar en sus verdaderos intereses, en los intereses de todas las provincias, en el de la causa de la Patria, lleguen á convencerse de que están sirviendo á la depravacion, á la iniquidad, á los criminales designios de unos cuantos perversos aventureros, y quizá, ó sin quizá, á los planes de ambicion de un enemigo oculto, que asecha nuestros descuidos, y nos hará la guerra con las armas de la discordia.

#### *SALTA.*

Tambien se halla en San Nicolas un diputado de la provincia, y gobierno de Salta. Ciertamente es, que como en los individuos, así en los pueblos hay diversos grados de patriotismo, que se pueden regular sin equivocacion en razon directa de los mayores comprometimientos por la causa de la patria. El pueblo de Salta (1) tan heroico como desgraciado ha sido el muro de las provincias independientes: sus compromisos deben medirse por sus sacrificios, y por los males, que le amenazan, si llega á perder su costosa independencia. Por esto es, que en el trastorno general del estado el solo ha permanecido con la

firmeza de una roca: no lo han conmovido los uracanes: no lo han arredrado los peligros, y para valernos de la expresion, con que se explica uno de sus juiciosos magistrados "*no ha saltado la tabla de salvamento de sus manos hasta que cesase la tormenta.*" (2) Ahora que parece haber calmado el furor de la anarquía, clama urgentemente por la reunion del congreso nacional.

#### TUCUMAN.

En el periódico titulado *el tucumano imparcial* de 14 de setiembre están bien explicados los sentimientos, y opinion de aquella provincia. "Si los pueblos, dice, hubieran coherestado con sus hechos el intempestivo, y antinacional espíritu de separacion, que los arrebató, y perturba, no estarían nuestros infelices votos tan distintos del venturoso por venir, porque suspiraríamos perdido el sentido comun, para no distinguir los funestos resultados de esta crisis horrorosa, que no ha estado al prudente calculo de un sano juicio. Todos los motivos, y cálculos, porque han hecho la alarma los ambiciosos enemigos del orden, no son más á un juicio público, que el capcioso y premeditado prestigio, que el egoismo preconiza, y las aspiraciones exaltan. La criminalidad de la administracion directorial, las felonías de la representacion nacional, el zelo público por la cesacion de la guerra civil, el bien general de dar á la fuerza la precisa marcha á su sagrado destino, ahí aquí el fementido simulacro en cuyas aras debia prosternarse la disolucion de las provincias.... Tan linceos los decantados reformadores en advertir los males, y dolencias del estado, y tan deslumbrados en prevenir remedios peores, mas nocivos, y penosos que la misma enfermedad."

Signe el periodista sin entrar en el examen de las ventajas, ó perjuicios del nuevo sistema, asegurando, que si el amor, y zelo por la patria dictaban la separacion de los criminales, debieron procurar substituir manos mas fieles sin la disolucion del estado: que habra medios legales para un cambio, y cuando fuesen ineficaces, la nacion hubiera ordenado la variacion de gobernantes, y ministros, conservando la forma constitucional reconocida, y jurada por los pueblos: que ninguno de los abultados crímenes arranca de las bases fundamentales del estado, y continua en esta forma.

"La libertad del país se nos escapa tanto, mas, cuanto tardan, y distan las provincias del centro comun, que las reuna, y fortalezca, sus continuas divergencias las

(1) Entiéndase la provincia en que se comprende la ciudad de Jujui.

(2) Carta de un empleado.



„ infelicitan, las desopinan, y presentan á  
 „ la faz de las naciones como máquinas  
 „ complexas sin union, sin equilibrio, y  
 „ sin armonia. Desquiciado su único muelle  
 „ nacional, su ulterior curso será de sa-  
 „ cudimientos, convulsiones, y desconcier-  
 „ tos, hasta parar en su ruina total.”

Después de dar por quimerica la es-  
 peranza de que los pueblos sean libres,  
 é independientes, si no abjuran el desór-  
 den, sino se sugetan á una autoridad su-  
 prema, y general, que los gobierne, in-  
 sinua lá escena tragica, que representan  
 las provincias en los sacudimientos, que  
 las transportan; en el escandaloso choque,  
 que las aniquila, en la alarma, que in-  
 quieta á las mas, en la apatia, que ador-  
 mece á las otras.

Ultimamente lamentando los desastres  
 de la guerra civil, exclama: “pueblos  
 „ ilusos, sino renunciáis de por vida la  
 „ ciega deferencia á los antiamericanos,  
 „ que os impelen á vengar bárbaramente  
 „ en una inocente provincia las que se  
 „ dicen manos criminales de su gobierno,  
 „ vuestro reciproco aniquilamiento será  
 „ todo el triunfo de vuestras desunidas  
 „ fuerzas.”

#### RIO JANEIRO.

*D. Manuel José Garcia ex-diputado de las Pro-  
 vincias Unidas en la corte del Brasil desmien-  
 te las aseveraciones calumniosas é infamantes, que  
 contra su buena conducta han publicado en  
 Buenos-Ayres las personas de que hará men-  
 cion.*

El gobernador interino, que fué de la provin-  
 cia de Buenos-Ayres d. Manuel de Sarratea, y  
 el editor de la gaceta del mismo gobierno (\*)  
 han publicado aseveraciones atrozmente injuriosas,  
 á la reputacion del ex-diputado de las Provin-  
 cias Unidas del Río de la Plata en la corte del  
 Brasil. El ofendido sabe, que ni aun para repe-  
 ler injurias tan acervas puede olvidar otras obli-  
 gaciones. á que está ligado como ciudadano, y  
 como hombre de honor. Espera no obstante,  
 que por esta vez le sea permitido desmentir los  
 dichos de sus calumniadores, y citar ligeramen-  
 te algunos hechos, en cuanto baste para indicar  
 la verdad, mientras una autoridad legítima quie-  
 re poner el tallo sobre su conducta.

1.º D. Manuel de Sarratea ha hecho im-  
 primir en Buenos Ayres un papel bajo su firma,  
 y datado del 6 de Mayo último, en que ase-  
 gura: que el ex-diputado de las Provincias Uni-  
 das ha sido el agente de tratados secretos que  
 supone celebrados con la corte del Brasil, y se  
 califican de criminalísimos, como tendentes á  
 desmembrar la banda oriental del Paraná, del  
 territorio de las Provincias Unidas; vendien-  
 do pérfidamente á una potencia extranjerá tan  
 importante provincia. El ex-diputado desmien-  
 te del modo mas positivo esta aseveracion, procla-  
 mandola á la faz del mundo entero como una  
 horrible impostura. No existe tratado alguno  
 público, ni secreto; en que él haya intervenido,  
 si se exceptúa el proyecto de artículos secretos,  
 y adicionales al armisticio de 26 de mayo de

1812. Ni por conducto suyo, ni con su conoci-  
 miento se ha cedido, vendido, ni enagenado por  
 el congreso y directorio de las Provincias Uni-  
 das ni solo palmo del territorio del Estado. An-  
 tes bien, negoció el diputado, que despues de  
 sancionada la independencia absoluta de las Pro-  
 vincias Unidas por su Soberano Congreso decla-  
 rase de nuevo S. M. F., como declaró subsis-  
 tentes los mismos límites reconocidos en aque-  
 lla convencion celebrada por el gobierno provi-  
 sorio que regia entonces á nombre de S. M. C.  
 Si apareciese alguna prueba en contrario, el ex-  
 diputado se somete llanamente á la pena seña-  
 lada á los traidores sin mas figura de juicio. El  
 declara tambien, que aun absuelto de todo car-  
 go, aprobada su conducta por la autoridad so-  
 berana de los pueblos, considerará como abier-  
 to el juicio y vivo su compromiso en cualquier  
 tiempo, y lugar, que el señor Sarratea quiera  
 hacer bueno su dicho.

2.º En la gaceta ministerial extraordinaria  
 de Buenos-Ayres de 18 de abril del corriente  
 año, se han publicado tambien algunos embus-  
 tes, que parecen forjados con un mismo objeto.  
 Es falso en primer lugar que el diputado de  
 las Provincias Unidas en la corte del Brasil ha-  
 ya estado cuatro años pidiendo explicaciones so-  
 bre la ocupacion *ad interim* de la Banda Orien-  
 tal, hecha por las tropas de S. M. F. Lo es  
 igualmente, que se ignore hasta ahora el caract-  
 er, en que deba considerarse dicha ocupacion.  
 En oficios de 5 y 14 de mayo, de 24 de ju-  
 nio y 23 de agosto de 1816 transmitió el di-  
 putado á su gobierno las explicaciones obteni-  
 das del ministerio del Brasil, y lo informó del  
 carácter que S. M. F. pensaba dar á la ocupa-  
 cion que pudiera hacerse por sus tropas de cual-  
 quiera territorio sujeto á la dominacion del ge-  
 fe de los orientales. Ademas: él se ha he-  
 cho tan público en Europa, y América á  
 consecuencia de los ruidosos debates suscitados  
 con este motivo entre Portugal y España,  
 que no puede afectar ignorarlo un gacetero mi-  
 nisterial sin hacer sospechosa su buena fé.

3.º Luego que llegó á noticia del diputado el  
 bando, que se cita de 15 de febrero de 1817;  
 agenció y obtuvo de S. M. F. en 24 de marzo  
 del mismo año las resoluciones siguientes 1.ª que  
 los individuos pertenecientes á cuerpos de tropa  
 mandados por oficiales independientes, que hi-  
 ciesen la guerra regularmente, serian tratados  
 conforme al derecho de gentes. 2.ª que aquellos  
 individuos, que se amotinassen ó hiciesen hosili-  
 dades, despues de haber reconocido la autori-  
 dad de S. M. F., y hallándose en territorio  
 ocupado por sus armas; aprendidos; que fuesen  
 serian puestos en seguridad y responsables á los  
 daños y perjuicios, que por esta razon hubiesen  
 inferido; debiéndose proceder á esto en forma  
 legal y por querrela de parte legítima. 3.ª que  
 las familias y personas inermes serian indistin-  
 tamente protegidas y amparadas, cualquiera que  
 fuese la conducta de sus autores, parientes, ó  
 relacionados. El tenor de estas resoluciones fue  
 comunicado al Director supremo de las provincias  
 en 27 del mismo mes. El diputado le reco-  
 mendaba tambien en aquella época con el ma-  
 yor esfuerso la conservacion de la neutralidad.  
 La lectura de su correspondencia sobre este  
 punto confundirá las miserables habladerías, que  
 se permite el editor ministerial.

4.º Miente el ruin, que ha dicho, que el ex-  
 diputado de las Provincias Unidas en la corte del  
 Brasil sea, ó haya sido asalariado, ni reatado.

(\*) El editor da la gazeta era entonces el dor d.  
 Bernardo Velez.



por S. M. F. Si con efecto alguien lo ha dicho, que publique su nombre y presente la prueba.

5.ª Falta igualmente à la verdad quien dice que ningún prisionero americano ha debido al ex-diputado el menor paso en su alivio. Los ciudadanos de las Provincias Unidas, que han reclamado la proteccion de su diputado en la corte del Brasil, la han obtenido en cuanto ha sido posible sin una sola excepcion. Aquellos pocos que han preferido deliberadamente la del extranjero ò la del enemigo no deben quejarse sino de si mismos. En cuanto à los prisioneros subditos del gefe de los orientales independientes del gobierno de las Provincias Unidas, no pudiendo el diputado de estas gestionar de oficio por ellos puesto, que su representacion debia ser desconocida del gobierno del Brasil, y de los mismos prisioneros; lo hizo privadamente con todo empeño, sin descansar hasta, que estuvo satisfecho de que seria cumplido el articulo primero de las resoluciones del 24 de marzo, aun respecto de aquellos, que fuesen conocidos como insignes facinerosos entre sus mismos compañeros de desgracia, y finalmente hasta que estuvo cierto de que se le señalaban para alimentos 400 reis diarios à cada individuo de la clase de oficiales, y 80 à la de soldados, asignacion, que se les satisface corrientemente, segun consta de las cuentas, que presentan mensualmente los comandantes de depósito.

Cuando jueces legitimos, imparciales è independientes en el ejercicio de sus funciones puedan ver y juzgar todo el plan de las operaciones del ex-diputado de las Provincias Unidas en la corte del Brasil, se hara evidente à sus compatriotas, que el no ha sido indigno de la confianza, con que lo honraron. Sus detractores pueden dirigirse à esos jueces y presentar ante ellos las pruebas de los delitos, que vociferan. El ex-diputado protesta, que no responderà mas, sino à los cargos formales, que se le hagan saber por autoridad competente. Villa real de la playa grande en el rio Janeiro à 30 de junio de 1820.—*Manuel José Garcia.*

#### A V I S O S.

El martes 23 del pasado llegó de los Estados Unidos de Nort América à esta capital el Sr. Juan M. Forbes, que hà sido consul general de su nacion en el reyno de Dinamarca, y muy recientemente empleado en el departamento de estado en Washington. Este Sr. viene autorizado para asegurar los sentimientos del gobierno y pueblos de los Estados Unidos acia sus hermanos del Sud, y para hacer comunicaciones à las autoridades en este pais en negocios interesantes al comercio, y navegacion de ambos paises.

Por las noticias ultimamente recibidas se presume, que yà habrà salido del Rio Janeyro con direccion à Buenos Ayres el bergantin, que conduce la diputacion española. Los sugetos, que la componen, son D. Tomas Comin, secretario con ejercicio de decretos, D. Manuel Herrera coronel de artilleria, y D. Manuel Martin Mateo capitán de fragata.

Estando para llegar esta diputacion, por que el conde de Casa Flores habrà prevenido sus objetos, y fines de un modo

( 114 )

tan impropio de su carácter? ¿Llega el desprecio, que hacen de nosotros los ministros públicos del rey de España, el extremo de persuadirse, que dos ò tres corporaciones, y unos cuantos particulares; à quienes por manos incognitas se han distribuido sus manifiestos, podrian cambiar la opinion decidida, pronunciada, y jurada por todo el pais? ¿Que dirà el Sr. conde, cuando sepa, que el patriotismo de esas corporaciones, y de esos americanos, à quienes hà dirigido sus comunicaciones, se hà exaltado con la injuria; y es por lo mismo mas activo?

Se desea saber donde viven las señoras Doña Micaela Suares y Villondo, y Doña Manuela Martinez y Gonzalez, las cuales cada una ha vendido un esclavo al estado y han fugado del cuartel del batallon 2.º de casadores: el esclavo de la primera se llama Pedro, y el de la segunda Joaquin.

*Relacion de los Buques de alta mar que han entrado en este puerto desde el dia 23 del corriente hasta el de la fecha.*

Bergantin ingles *Antelope*, que aun no se habia dado la relacion de su cargamento y es, 305 bultos hacienda, 100 barriles de cerbeza, 62 canastos de losa, 60 barriles papas, 40 barriles salmon, 3 id. de clavos y 120 cajonsitos de oja de lata.

Bergantin ingles *Exeter*, su cargamento 120 pipas de vino, 60 cuarterolas de id. 281 barriles de id. 5 cuarterolas vinagre, 12 cajones efectos, 4 baules id. 19 fardos papel, una partida de sal y 20 cuarterolas vino, de transito para Chile Bergantin ingles *Regente*, su cargamento 387 sacos de cacao, 44 id. azucar, 331 rollos de tabaco, 20 petacas de efectos, 30 cajonsitos id. 50 balas de papel, 32 sacas de arroz y 25 fardos de efectos.

DIA 25. Zamacá nacional *Antenor*, procedente de Montevideo de donde salió el 23 del corriente al mando de su capitán D. Francisco Trelles, con cargamento 122 surrones de yerva, 200 morteros piedra marinol, 31 azes duelas y 28 sacos de cal, consignado à D. Manuel Arroyo.

DIA 27. Bergantin frances *Ludovic*, procedente de Nantes de donde salió el 11 de agosto próximo pasado, al mando de su capitán D. Luiz Matias Guritault, con cargamento sal, muebles y lienzos, consignado à Lynch y compañía.

DIA 28. Bergantin sueco *Margarita*, procedente del Rio Janeiro de donde salió el 8 del corriente, al mando de su capitán S. M. Schuth, con cargamento general consignado à Dickson y compañía.

NOTA. Estos dos últimos buques aun no han abierto registro por lo que no se dà la relacion de su cargamento.

*Salidas del mismo en dicho periodo*

DIA 24. Bergantin Holandes *Amable Paulina* capitán Luitjes Yanluylses despachado para Amberes por su consignatario D. Sebastian Leica con cargamento 10330 cueros al pelo 667 dichos salados, 7 fardos de lana con 80 arrobas, 14 cueros de tigre 19 id. de venado, un fardo con 100 docenas chinchillas y un fardo con 150 bolsas vacias.

Capitanía del puerto de Buenos Aires octubre 30 de 1820.—*Anzoategui,*